

شەش بناخە دەمى بەرتەنگىيى دا

(پەيغەك ل دۆر كورونايى)

شىخ دكتور صالح بن عبدالله بن حمد العصيمى

وەرگىران: سىپەل قاسم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وصلى الله على رسول الله وعلى اله وصحبه.

اللهم لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم،

اللهم علمنا ما ينفعنا، و أنفعنا بما علمتنا، و زدنا علماً

نافعاً.

وما توفيقى الا بالله عليه توكلت واليه انيب.

ئەف شەش بناخە ھاتینە گوتن ژ لایئ شیخ بەرئز
(دکتور صالح العصیمی) ل دۆر فی بارودوخ نوکە
جیھان ب گشتی و موسلمان ب تایبەتی کەفتینە تیدا
ژبەر ھندی مە ب فەر دیت کو وەرگیرین بو زمانی
کوردی بو پتر مفای ودا کو کەسێ موسلمان ب ریکین
دروست خو ب پارێزیت.

بسم الله الرحمن الرحيم

ان الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله
من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا
مضل له، ومن يضل فلا هادي له، وأشهد أن لا اله الا
الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله.

گه لی خودان باوهران هندی هه وجه ییا به نییه بو خودی
یا پیئقی و فهره، خودی تعالی دیئیت: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ
أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ) الفاطر: ۱۵
ئانکو: (ئهی گه لی مروقان هوین دهه می تشتان دا د
هه وجهی خودی نه، دهه کی ب تنی ژی هوین ژ وی د بی
منه ت نابن، وئه و ژ مروقان و ژ هه می تشتان یی بی
منه ته، د ذات وناق و سالوخته تی خودا یی هیژای
مه دحانه)

وئەف ھەوجەییە دوویات دبیت د وەختی بەرتەنگیی دا
ل دەف خەلکی ب گشتی، ھندی خەلکە ئەگەر
نەخوشتی و بەرتەنگی گەشتی ھنگی دی ھاوار کەتە
خودی ھاوارەکا مەزن.

وئەف بەرتەنگییە د شەریعەتی دا د شەش بناخەیین
مەزن دا دیار دبیت:

بناخەیی ئیکی: ئیماننا ب قەدەرا خودی.

خودی تعالی دیژیت: (وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا)

الفرقان: ۲

ئانکو: (وئەو ی ھەر تشتەکی ھەی ئافراندی، وب
ئافراندنەکا بابەتی ھەر یەکی بیت وی ل دویف حکمەتا
خو وبی کیماسی ئەو ئافراند)

وخودی دیژیت: (إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ) القمر: ۴۹

ئانکو: (ھندی ئەمین ھەر تشتەکی ھەی مە ب پێشانەکی

ئافراندييه، وئەم پى د زانايىنە)

قۇجىا پىتقىيە ل سەر بەندەيى كوى باوەرى ب قەدەرا
خودى ھەبىت و سەبرى ب كىشىت.

پىغەمبەرى خودى -سلاڤ لى بن- دىڤىت: (ئەزى
سەير و عەجىبگرتى مە ژ كارى باوەردارى ھەكە كەيف
خوشى گەھشتى و شوكر كر بو وى خىرە وھەكە
نەخوشى گەھشتى وسەبر كىشا بو وى خىرە) آخرجه مسلم
(۲۹۹۹)

قۇجىا دقۇت مروف دلى خو ئاڤا بكت ب ئىمانا ب
قەدەرا خودى، و كو فەرمان فەرمانا ويىە و حوكم
حوكمى ويىە، و يا خودى قىيى دى چىبىت و يا
نەقىيى ناچىبىت.

__بناخى دووى: کو مروف ب دروستى و ته مامى خو
بهيليته ب هيقييا خودى قه (ته وه ککولا ب خودى).
خودى تعالى ديژيت: (وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ
حَسْبُهُ) الطلاق: ۳

ئانکو: (وهه چيى خو بهيلته ب هيقييا خودى قه نه و
تيرا وى هه يه کو خه مين وى نه هيليت)
وخودى ديژيت: (قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ
مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) التوبة: ۵۱

ئانکو: (تو نهى موحه ممه د_ بيژه: تشته ک ب سه ري
مه ناهيت نه و نه بيت يا خودى بو مه حه زکرى و د
له وحي پاراستى دا نقيسى، وخودان باوهر بلا خو بهيلنه
ب هيقييا خودى ب تنى قه)
قيجا دقيت مروف خو بهيلته ب هيقييا خودى قه و
کاروبارين خو بهيلته ب هيقيى قه و هاوار بکته ته وى، و
يى بى هيژ نه بيت کو خو راده ستى هه مى هزره ک و
پيشبينيه کا خراب بکته ت، پيغه مبه ري خودى -سلاف
لى بن - ديژيت: (خودان باوهرى بهيژ باشر و خوشتقيتره

ل دهف خودی ژ خودان باوه ری لاواز، وخیر یا
دهه ردووکان دا) اخرجه مسلم (۲۶۶۴)

__بناخه یی سی: زفرین بهر ب خودی فه و تهوبه کرن.
خودی تعالی دبیثیت: (ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا
كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ) الروم: ۴۱

ئانکو: (خرابی د هشکاتی ودهریای دا پهیدا بوو، وهکی
هشکاتی وکیم باران ونه خوشییان، ژبه ر وان گونه هیڼ
مروډ دکهن، دا نه و ب هندهک کریارین وان د دنیایي
دا کرین وان جزا بدهت، دا بهلکی نه و ل خودی بزقرن
وتوبه بکهن و ل گونه هیڼ خو لیڅه بین، فیجا حالی وان
چاک بیت وکاری وان باش بیت)

ئانکو خرابی د کاروبارین چی کریان دا پهیدا بوو د
هشکاتی ودهریای دا، د خارن و فه خارن و ساخله می و
هیژ وان دا و دهه می کار وبارین وان دا.

و په یدابوونا څی چه ندی: ژبه ر گونه هیڼ مروف دکهن،
قیجا خودی هنده ک سزایان دده ته بهر وان دا به لکه
ئه ول خو بزقرن.

ابن عه باس - خودی ژی رازی بیت - د گوت (یا کو ابن
المنذر روایه ت کری): (دا به لکه ئه و ته و به بکه ن) (الدر
المنثور فی التفسیر بالمأثور) (۶\۴۹۷)

ودیسان گوتیه: (لعلهم يرجعون) ئانکو: (ژ گونه هان)
(ژنده ری به ری څی)

ئانکو دا به لکه ژ گونه هان بزقرن.

قیجا دقت مروف پیکولا بکه ت و خوب وهستینیت بو
زقرینا بهر ب خودی څه و ته و به بکه ت، و دقت بزانیات
کو خودی موله ت یا دای د پاشقه برنا مرنا وی دا ژ بو
هندي دا ئه ول خودای خوب زقریت، و هنده ک ژ هیزا
خو بو وان پیش چاف کر دا کو مروف هزارا خوبکه ت
و ب زقریته خودی.

خودی دبیژیت: (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُم
بِالْبَاسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ * فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ
بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ * فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِم
أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُم بَغْتَةً
فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ) الأنعام: ٤٢-٤٤

ئانکو: (و ب راستی مه بو ملله تیڤ بهری تهژی هندهک
پیغه مبه رهنارتبوون، ئینا وان ئه و درهوین ده ریخستن،
قیجا مه د مالی وان دا یه و ب فه قیرییی و ته نگافیی
خه رباندن، و دله شیڤ وان دا ب نه خوشیی و نساخیی
ب وی هیقییی کو ئه و خو بو خودایی خو بشکیڤن (٤٢)
قیجا ما چ بوو ده می نه خوشیا مه گه هشتیه فان
ملله تیڤ دره و پیکه ر ئه گهر وان خو بو مه شکاندبا، به لی
دلیڤ وان رهق بوون، وشه یتانی ئه و گونه هیڤ وان کرین
ل بهر وان شرینکرن (٤٣) قیجا ده می وان پشت دایه
پیگریبا ب فه رمانیڤ خودی، مه ده رگه هیڤ هه ر رزقه کی
هه ی ل سه ر وان فه کرن دا پتر وان دسه ردا ببه ین،

ههتا دهمن ئه وهیرووین، ووان کهیف ب وی قهنجیی
هاتی یا مه دایی مه ژ نشکه کی قه ئه و ب عه زایی گرتن،
ئیدی ئه و ژ هه ر خیره کی بی هیقی بوون)

قیجا ئه گه ر خودی بو چیکرییان هنده ک ژ هیزا خو
پیش چاف کریا کو دقیت عه بد پی ل خو بزقرن،
پیتقییه ل سه ر وان ئه و ته و به بکه ن، و ئه گه ر ئه و نه
زقرن و دویرکه فتن ودلین وان ره ق بوون وشه یتانی کارئ
وان پی خراب ل به ر وان شرینکر، هندی خودی یه دی
دهرگه هیئ هه ر رزقه کی بو قه که ت هه تا ئه و تییدا
هیربن و کهیف پی بهیت، وپاشی خودی تعالی دی وان
ب گرته کی گریت یا دژوار کو رزگار بوون ژئ نه بیت!

— بناخی چاری: دقیابیت مروف ئه گه ران بجه بینیت.
خودی تعالی دیژیت: (وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ)

ئانكو: (وهوين خو نه هاقينه هيلاكئ)

ويغهمبه ر - سلاف لي بن - ديژيت: (نابيت كه سهك
حيشترين نه ساخ ببه ته د ناف حيشترين ساخلم دا)
اخرجه مسلم (٦١١٥)

وديسان ديژيت: (ژوي كه سي ب رهقه ي نه خوشيا
(جدام) هه ي كا چاواژ شيري د رهقي) اخرجه احمد (٩٨٥٣)
وديسان گوتيه: (هه كه هه وه گوهل طاعوني بوول
عه رده كي نه چنه وي جهي، وئه گهر كه فته عه رده كي
وهوين ل ويژي بن ژي دهرنه كه فن) متفق عليه

قيجا دقيت مروف وان ئه گهران بجه بينيت يين كو
مروف خو پي د پاريزيت ژوي تشتي ژي دترسيت ل سه ر
نه فسا خو ژ نه ساخي يان زيانه كي.

بناخي پينجي: دقيت مروف بزاځي بكه ت كو ژيده ري
پيزانينان ژ جهين باوهر پي كرى وهرگريت، و هشيار بيت
ژ پيزانين و گوتنين درهو و نه راست.

خودی تعالی دبیژیت: (وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ
الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ سَوَّلُوا رَدُّهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ
مِنْهُمْ) النساء: ۸۳

ئانکو: (وئەگەر فەرمانە کا دقیت بهیته فه شارتن یا کو
په یوهندی ب ته ناهیئ فه هه بیت یا خیرا وئ بو
ئیسلامی وموسلمانان بزقریت، یان په یوهندی ب ترسی
فه هه بیت یا بگه هته وان، ئەگەر ئەو گه هشته ئەوین
هه یین باوه ریئ جهئ خو د دلین وان دا نه کری، ئەو دی
وئ دناف مروقان دا به لاف کهن، وئەگەر وان ئەو بو
پیغه مبه ریئ خودی (سلاف لی بن) وبو زانا
وتیگه هشتیان زفراندبا، دا خودانی تئینانه دهر
وزانیئ ژ وان راستیا وئ زانن)

قیجا دقیت مروف قان بابەتان بو خودانی وان
بهیلت، و ژ جهین تایبه تمه ند و باوه ریپکری وهرگریت، و
نه بیتە که سه ک کو بوقی لی بدهت بو گوتن و پیزانیین
ب درهو و دناف خه لکی دا به لاف کهت، کو دوماهیئ

ب خرابی بو وان ب زقریت و زیان ب دونیا یا وان و دینی
وان بکه قیت.

بناخی شه شی: کو مروف خوب وهستینیت د دوعا
کرنی دا (هندي دوعایه عیبادته) وه کی پیغه مبه ری
گوئی - سلاف لی بن -. (اخرجه الترمذی) (۲۹۶۹) (۳۲۴۷) (۳۳۷۲) وابن
ماجه (۳۸۲۸)

وئەف دوعایه دوو جورن:

یا ئیک: دوعایین گشتی، کو مروف دوعا بکه ت به لا و
نه خوشی ژ سه ر مروفی رابیت، یان ژ مروفی پاشقه
ببه ت، وه کی بیژیت: (یا خودی مه ب پاریزه ژ فی به لای،
یا خودی ژمه پاشقه ببه فی وه بایی) ئەفه یا دروسته.
و ئیمام بوخاری د صه حیحا خودا ئینایه: (باب الدعاء
برفع الوباء والوجع)

ونه سائی ژی د (سنن الکبری) دا: (باب الدعاء بنقل
الوباء)

وديسان د فه رموودی دا هاتییه کو پیغه مبه ر - سلاف لی
بن - دوعا کرییه ب فه گوهاستنا تایا مه دینی بو الجحفة
(اخرجه البخاری (۶۳۷۲) والنسائی فی الکبری (۷۴۷۷)).

قیجا مروف دوعا بکه ت کو خودی فی وهبا و به لایی ژ
سه ر موسلمانان ب گشتی راکه ت، و فی باژیری ب
تایبه تی.

_ وجوری دووی: ئه و جوری تایبه ت یی کو گریدای
خوپاراستن وبه رگریی ژ فان زیان ونه خوشییان،
ونه وژی سی جورن:

_ یا ئیکئ: خواندنا سوره ت (الفلق، الناس) پیغه مبه ر -
سلاف لی بن - گوتیییه: (فما تعوذ متعوذ بمثلهما) اخرجه ابو

ئانكو ئەگەر كەسەك ژ تشتە كى ترسيا دقيابيت قان
هەردوو سورەتان بخوينيت، كو داخازى ژ خودى
دكەت وى ب پاريزيت ژ وى تشتى ئەو ژى د ترسيت، و
ئيك ژ وان تستان ئەف وەبايە ژى دكەفتە دبنقە.

_دوعايا دووى: يا كو ابو داود و غەيرى وى روايەت
كرى، وابن حەبانى دروست دانايە: كو پيغەمبەرى -
سلاف لى بن - دگوت: (اللهم إني أعوذ بك من البرص
والجنون والجذام ومن سيء الأسقام) اخرجه ابو داود (۱۵۵۴)
پيغەمبەرى - سلاف لى بن - ئەف دوعايە دكر وخو د
پاراست ژ وان ئيشا.

و ئەف وەبايا كو خەلك ژى د ترسن دكەفتە دبن قى
گوتنا پيغەمبەرى دا - سلاف لى بن - : (سيء الاسقام)،
قيجا مروف بو خو پاراستن ژ قى وەبايى دى ب قى
دوعايى دوعا كەت.

یا سیئ: زکره که کول سپیده وئیقاریان دهیته کرن
(ئانکو یی دگهل زکری سپیده وئیقاری) نهوژی نهوه یا
ابو داوود روایهت کری، کو پیغه مبهری -سلاف لی بن-
گوت:

(مَا مِنْ عَبْدٍ يَقُولُ فِي صَبَاحٍ كُلِّ يَوْمٍ وَمَسَاءٍ كُلِّ لَيْلَةٍ بِسْمِ
اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ)

ئانکو: (نینه بهندهیه ک د سپیده هییا هه ر روزه کا
هه بیت وئیقاریا هه ر شه فه کا هه بیت سی جار فی زکری
بیژیت و تشته ک زیانی بگه هینته وی بیژیت: (بسم الله
الذی لا یضر مع اسمه شیء فی الارض ولا فی السماء
وهو السميع العليم_ نه ز هاریکاری بی ب ناخی خودی
دخازم، نه وی چو تشته دگهل ناخی وی زیانی نه ل
عهردی ونه ل نه سمانی نه کهت ونه و گوهدیر وزانایه)
و د روایه تا ابی داوود دا هاتییه: (تووشی به لایا ژ
نشکه کیقه نابیت).

قیجا ژ وان دوعایین کو مروقی د پارین ژ وه بای: نه ف

دوعایه بوو یا کو پیغه مبه‌ری - سلاف لی بن - ل سپیده
وئیقاریان سی جار دگوت.

ئه‌قه شه‌ش بناخه بوون دقیابیت مروف پی رژد بیتن ل
سه‌ر پیگریا وان وکارپی‌کرنی، و ئه‌و مه‌زنترین
مه‌شه‌دی هه‌وجه‌یی و خوشکاندنا مه‌یه بو خودی د
قان بارودوخان دا یین کو فی وه‌بایی ترس و له‌رز
ئیخستییه دلی خه‌لکی، و پی رزگاز دبیت ژ فی چه‌ندی:
ئه‌وه پی به‌ره‌ف خودی فه‌ بچیت، و خو هه‌وجه‌یی
به‌رده‌ستی وی بکه‌ت، و ژ مه‌زنترین و باشت‌ترین ری‌کا ئه‌ف
هه‌ر شه‌ش بناخه‌نه.

ژخودی دخازم کو ئه‌و فی وه‌بایی ژ هه‌می موسلمانا ب
گشتی پاشقه ببه‌ت، و ژ فی باژیری ب تایبه‌تی، و کو مه
ب پاریزیت ب ئیسلامی وئه‌م ژ پییان فه‌، وئه‌و مه‌ ب

ئىسلامى ب پارىزىت وئەم د روينىشتى، ومە ب پارىزىت ب
ئىسلامى وئەم د نىقىتى، وسلامەتيا لەشىن مە ب
پارىزىت، وبەرفرەهيا رزقى مە، وتەماميا ئيمان مە،
وگەمالا يەقىنا مە، وسەرکاریا مە بگەت ب سەرکاریا
خو، وچاقدىريا مە بگەت ب چاقدىريا خو.

والحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله

"ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا"

